

Curriculum vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume Neț, Mariana
E-mail(uri) mariana_net15@yahoo.com
Naționalitate(-tăți) Română
Data nașterii 15 august 1956
Sex F

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”
Cercetător științific I, profesor universitar, traducător, redactor

Experiența profesională

Perioada 2004-prezent: Prof. univ. dr. la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române;
2003-prezent: conducător de doctorat
1991-prezent: cercetător principal la Institut (1999-prezent: c.s. I; 1997-1999: c.s. II; 1991-1997: c.s. III; 1984-1991: cercetător
1979-1984: redactor-traducător de limbă engleză la PUBLICOM Agenția de Publicitate pentru Comerț Exterior
2002-2004: Profesor universitar asociat (plata cu ora) la Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava;
1993-2001: Conf. univ. asociat (plata cu ora) la Universitatea din București, Catedra de engleză;
2002, 1997: Profesor invitat la Early-Fall School of Semiotics, New Bulgarian University, Sofia, Bulgaria;
1993: Profesor invitat la Universitatea din Perpignan, Franța;
1979-1982: asist. univ. asociat (plata cu ora) la Universitatea din București.

Funcția sau postul ocupat Profesor universitar, cercetător principal, conferențiar universitar, asistent universitar, redactor, traducător.

Activități și responsabilități principale Cercetare în domeniile: lingvistică generală, semiotică, poetică; semiotică, studii culturale, civilizație.
Conducere de doctorat

Numele și adresa angajatorului Institutul de Lingvistică “Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”; 13, Calea 13 Septembrie; 751000 București, Romania

Tipul activității sau sectorul de activitate Cercetare, editare, coordonare.

Educație și formare Studii de licență și doctorat.

Perioada Universitatea din București (1989-1992, doctorat; 1975-1979, licență engleză – franceză)

Calificarea / diploma obținută Doctorat (1992), licență (1979)

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

Limba și literatura engleză, limba și literatura franceză, literatura și civilizația americană, literatură comparată, semiotică

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Doctorat: Universitatea din București, Facultatea de Litere.
Licență: Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine.

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

Cel mai înalt.

Aptitudini și competențe personale

Seriozitate, punctualitate, spirit analitic, capacitate de sinteză, capacitatea de a munci din greu, autocontrol.

Limba maternă

Româna

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european (*)

Înțelegere		Vorbire		Scriere					
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
	C2		C2		C2		C2		C2
	C2		C2		C2		C2		C2
	C1		C1		C1		B2		B2
	C1		C1		B2		B1		B1
	A2		A1		A2		A1		A1

Engleză

Franceză

Italiană

Spaniolă

Rusă

Competențe și abilități sociale

Cercetare lingvistică, semiotică, studii culturale, civilizație europeană și americană; predare, conferințe, redactare de cărți și articole în aceste domenii; muncă în echipă, organizarea de simpozioane, editare, traducere

Competențe și aptitudini organizatorice

Capacitate de organizare, putere de convingere

Competențe și aptitudini tehnice

Windows 10, Excel, PowerPoint; cunoștințe elementare de administrare a sistemului, navigare și comunicare pe internet

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Cursuri de inițiere și de perfecționare pe calculator

Competențe și aptitudini artistice

Înalt și consumator de artă, cunoștințe de istorie a artei europene, capacitatea de a pune în relație curente artistice din diferite epoci, cunoștințe avansate de muzică europeană (inclusiv predare și conferințe).

Alte competențe și aptitudini

Translator, ghid turistic, lucru cu aparatura audio-video

Informații suplimentare

Membru în organizații profesionale.

Comitetul executiv al Asociației Internaționale de Semiotică (IASS/AIS);

Comitetul științific internațional al revistei *S – European Journal for Semiotic Studies* (Vienna, Perpignan, Madrid, Budapest, 1990-2010);

Juriul „Mouton d’Or (1992-1994), președinta juriului în 1994;

Secretar responsabil de redacție, apoi redactor responsabil adjunct al revistei *Studii și cercetări lingvistice (SCL)*;

Membru în comitetul de lectură al revistei *Atelier de traduction* (Suceava).

Membru în comitetul științific al revistei *Translations* (Timișoara).

Membru în comitetul de redacție al revistei online *Journal of Language and Intellectual Communication Studies* (Edmond, Oklahoma, SUA).

ABI (American Biographical Institute) Research Board of Advisors (Raleigh, NC, USA);

Membru în comitetul de redacție al revistei *Atelier de traduction*

Uniunea Scriitorilor din România, Asociația Ziariștilor Profesioniști, Asociația Română de Studii Americane

Participare la congrese internaționale:

Al XIII-lea Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Kaunas 2017, master lecture), Al XII-le Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Sofia 2014), Al X-lea Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (La Coruna, 2009); Al VIII-lea Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Lyon, 2004); Al VII-lea Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Dresda, 1999); Al IX-lea Congres al Asociației Elene de Semiotică (Salonic, 1997); Al V-lea

Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Berkeley, CA, 1994), Al XX-lea Congres Internațional al Lingviștilor (Québec, 1992); Al IV-lea Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Barcelona/Perpignan, 1989); Al III-lea Congres al Asociației Internaționale de Studii Semiotice (Palermo, 1984)

Participare la colocvii internaționale:

Love and Misfits in the Fiction of Louisa May Alcott (Centrul de Studii Americane, Roma, 2019); Women Frontstage (Universitatea din Salzburg, 2018); Detective Novels by Anne Katherine Green and Metta Fuller Victor (Universitatea din Erfurt, 2015), Comunicare și cultură în România europeană (Universitatea din Szeged, 2014), Edith Wharton's New York (Institutul de Lingvistică, București, 2013), Womanhood, Race, and Slavery in the 19th Century (Florența 2012), Intersex-ions of Writing, Culture, and Media (Universitatea Complutense, Madrid, 2010); Outline of the Modern City: Images, Formats, Styles (Universitatea din București, 2010), Actual and Virtual Cities. Intertextuality and Intermediality (Institutul de Studii Semiotice, Imatra, 2009); La place de la littérature dans l'enseignement du FLE (Universitatea din Atena, 2009); Margaret Fuller, Scholar of the 19th Century (Universitatea Paris X, 2009); Cultural Landscapes: Heritage and Conservation (Universitatea din Alcalá de Henares, 2008); Histories into Text (București, 2008); E-motions Sentiment and Technology (Istanbul, 2008); Comunicare, Identitate, Context (Craiova, 2008); Transmodernity: Managing Global Communication (Bacău, 2008); Knowledge, Creativity, Transformation of Societies (Viena, 2007, organizatoarea secției "The Urbanity of the World and the Dividing of Cities/L'Urbanité du monde et la transformation des villes", INST, Viena, 2007); New York: Cradle of American Identity (Universitatea din Olomouc 2006); New/Old Worlds (Universitatea din București, 2006); Europe: Image and Concept in Cultural Changes (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena, 2004); Théories utopiques et mouvements sociaux (Universitatea din Atena, 2004); Our America: People, Places, Time (Universitatea din București, 2004); The Unifying Aspects of Culture (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena, 2003); Al VII-lea Simpozion Internațional al Științelor Limbajului (Universitatea din Cernăuți, 2003); Signs of Power/Power of Signs (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena, 2003); Layers of Reference in Language and Literature (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena, 2002); America In/From Romania (Universitatea din București, 2002); La francophonie à travers le monde (Universitatea de Științe din Moscova, 2001); Myths, Rites, Simulacra (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena, 2000); Im Dialog (Universitatea „Humboldt”, Berlin 1999); Iconicity/Iconicité/Ikonizität (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena 1999); Signs, Music, Society (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Viena 1999); La latinité: l'avenir d'un passé (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, 1998); Kitsch & Transition (New Europe College, București, 1997); Modeling History and Culture (Universitatea din Graz, 1996); Fonctions du cliché: du banal à la violence (Universitatea „François Rabelais”, Tours, 1995); Signs of Evil: The Seven Deadly Sinns *sub speciaie semioticae* (Universitatea din Urbino, 1995); La Terreur et ses signes (Universitatea din Grenoble, 1993); Al III-lea Colocviu Internațional al Asociației Româno-Americane (Universitatea din Chișinău, 1993); Semiotics in the US (Universitatea din Urbino, 1992); Limits of Modernity (Universitatea din București, 1992); A. Dumas: le discours de l'Histoire (Biblioteca de Paralitură, Liège, 1990); Identity/Identität/Identité (Institutul de Studii Socio-Semiotice, Sigharting, 1990); Symbolicity/Symbolicité/Symbolizität (Viena, 1990).

Conferențiar invitat/Guest lecturer: Universitatea Aix-Marseille (2019); Universitatea Carolină, (Praga 2017, 2006, 2005); Universitatea din Geneva (2016), Universitatea din Tel Aviv (2015), Universitatea Ioniană (Corfu, Grecia, 2009); New York University (New York, NY 2012, 2008); Northeastern University (Boston, Ma 2008); Penn State University (Philadelphia, PA 2008); Universitatea Jagelonă (Cracovia, 2005, 2003); Institutul de Limbi Străine (Bratislava 2003); Institutul de Teorie Literară (Bratislava 2003); École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris 2002, 1996); Université Stendhal (Grenoble 1996); International Summer School of Semiotics (Imatra, Finlanda, 2009, 1995); Université Lumière (Lyon 2, 1993); Université François Rabelais (Tours 1993); Indiana University (Bloomington, IN 1992); Centro Internazionale di Semiotica e di Linguistica (Urbino 2002); Universität für Angewandte Kunst (Viena 1992); Universitatea din Lublin (1985).

Participare la simpoziioane naționale: 32 la universități din România (1978-1992)

Organizarea unor colocvii internaționale:

1. Edith Wharton's New York (București 2013)
2. Outline of the Modern City: Images, Formats, Styles (București 2010, împreună cu Sorin Alexandrescu și Asunción López-Varela);
3. Actual and Virtual Cities. Intertextuality and Intermediality (Imatra, Finlanda, 2009, împreună cu Asunción López-Varela);
4. The Urbanity of the World and the Dividing of Cities/L'Urbanité du monde et la division des villes (secție a colocviului Knowledge, Creativity, Transformation of Societies (Viena, 2007)

Burse de perfecționare:

1. Bursă la Collège International des traducteurs, Seneffe, Belgia (august 2008). Proiect: Traducerea romanului *La salle de bain* de Jean-Philippe Toussaint.
2. Bursă Fulbright la New York University (2007-2008). Proiect: *Urban Identities at the Turn of the 19th Century. Bucharest – New York Case Study.*
3. Bursă Research Support Scheme of the Higher Education Support Programme, Central European University (1996-1997). Proiect: *Post-War Writers' Memoirs in Romania and France. A Study of Mentalities.*
4. Bursă New Europe College (1995-1996). Proiect: *The Gastronomical Discourse. History, Mentalities, and Signs.*
5. Bursă IREX de un semestru (1992) la Indiana University, Bloomington și Indianapolis. Proiect: *The Semiotics of Charles Sanders Peirce and Present-Day Civilisation.*
6. Bursă de cercetare la Universitatea din Mannheim (1991, 2 semestre), acordată de Ministerul de Știință și Arte al landului Baden-Württemberg. Proiect: *Alexandre Dumas: le pays où il fait mort.*
7. Burse acordate de Universitatea din Urbino (1982, 1984, 1988) pentru a participa la Școala de Vară de Semiotică și Lingvistică.

Participare la proiecte internaționale:

2004-2006 *La fillette: exploration du monde et quête de soi* (Agence Internationale de la Francophonie)

Participare la grupuri de lucru internaționale: European Working Group for the Study of 19th Century American Literature.

Colaborări frecvente: Societatea Română de Radiodifuziune, România literară, Observator cultural, Secolul 21